



# Avolsheim info

Bulletin d'information de la commune n° 47 - 23 décembre 2014

**Sommaire**

Le mot du Maire	p. 1
Repas des aînés	p. 1
Action sociale	p. 1
Bleu Kelsch	p. 2
Conseil des jeunes	p. 2
Recensement	p. 2
Club Photo	p. 2
Club des aînés	p. 2
Ca se passe à l'école	p. 3
Du nouveau au FCA	p. 3
Dates à retenir	p. 4
Etat civil	p. 4
Infos paroissiales	p. 4
Prix d'arrondissement	p. 4
11 novembre	p. 4
St Nicolas	p. 4
Merci pour vos décors	p. 4
Infos mairie	p. 4

## Le Mot du Maire

Mesdames, Messieurs, chers habitants.

Ces dernières semaines furent riches en évènements dans notre village :

- la commémoration du 11 novembre 1918, célébrée devant un public venu nombreux à l'occasion du centenaire du début de la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale et une exposition-souvenir dédiée au conflit,
- un sympathique petit marché de Noël et la venue de Saint-Nicolas dans le parc Audéoud où nous avons pu admirer un magnifique char de Noël imaginé par Mikael,
- un repas chaleureux avec nos aînés grâce à Christophe et à son accordéon.

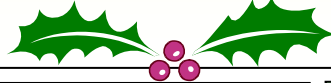
Merci pour ces belles initiatives !

Et ce n'est pas fini... **Vous êtes invités à la Cérémonie des Vœux** qui aura lieu le samedi 10 janvier 2015 à 10 h 30 à l'école du Schlotten. Nous aurons le plaisir d'y remettre les distinctions 2014 et de vous présenter nos projets pour la commune.

Ce sera aussi et surtout, l'occasion pour nous de passer un moment avec vous autour d'un apéritif « maison ». Et si vous êtes de ceux qui ont emménagé récemment à Avolsheim, ce sera aussi pour nous une excellente occasion de faire votre connaissance. Je me réjouis de vous retrouver pour cette cérémonie et je vous souhaite en attendant de passer de très belles fêtes de fin d'année !



Votre Maire, Françoise HAUSS



## Fête de Noël des personnes âgées

Le rendez-vous annuel de nos aînés avec l'équipe municipale a eu lieu le samedi 13 décembre à l'école, dans la bonne humeur autour d'un repas festif. Chansons, rires et danses étaient au programme, rythmés par l'accordéon de Christophe MAEDER.



## Action Sociale Communale



Mise en place pour écouter, accompagner et soutenir les personnes du village qui rencontrent des difficultés ponctuelles ou récurrentes, l'équipe d'action sociale a pour but de les aider à trouver des solutions. N'hésitez pas à contacter Stéphanie DI GIUSTO, Carine GING, Christiane MAEDER, Claudine SCHMITT, Sylvie SCHMAUCH ou Pascal GEHIN.

## Rester chez soi en sécurité, même avec l'âge, c'est possible

Le service accompagnement des personnes en perte d'autonomie du Conseil Général a pour mission d'informer et conseiller les personnes âgées ou handicapées et de les aider à constituer des dossiers de demande d'aide pour adapter leur logement et leur permettre ainsi de garder leur indépendance. Contacts : ZIEGLER Marie et ELUSUE Justine au 03.88.76.63.35

Chaque parution, nous vous présentons un professionnel du village. Aujourd'hui :

## Boutique Bleu Kelsch : tout un monde de senteurs...

Entrer dans le magasin attenant à l'atelier de fabrication est la promesse d'un voyage au cœur des fragrances les plus subtiles et originales, déclinées sous forme de bougies, parfums d'ambiance, bois parfumés mais aussi dans une gamme bien-être.

Depuis 2003, Laurence FRITZ conjugue avec talent ses compétences de chimiste, son expérience en cosmétique et son goût pour le terroir alsacien.

Les composants des produits sont majoritairement d'origines locales, biologiques et conçus dans le respect de la nature ; les textiles, fabriqués en Alsace-Lorraine, sont confectionnés dans des ateliers protégés.

Favorisez votre achat dans la boutique d'usine à Avolsheim qui allie avec bonheur un accueil sympathique, des conseils personnalisés et un tarif intéressant.

Les produits Bleu Kelsch sont également accessibles en ligne sur [www.bleukelsch.com](http://www.bleukelsch.com).

Bleu Kelsch : 7 rue de la Paix à Avolsheim –

Ouvert : mardi et vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, mercredi et samedi de 14 h à 18 h et jeudi de 9 h à 12 h.

*Artisans, commerçants, professionnels d'Avolsheim, cette rubrique gratuite est pour vous ! Nous vous proposons de vous aider à vous faire connaître en vous consacrant un article de présentation de votre activité. Contactez-nous ([pascal.gehin@avolsheim.fr](mailto:pascal.gehin@avolsheim.fr)).*



## Conseil Municipal des Jeunes

Comme nous l'avions annoncé, nous souhaitons donner la parole aux jeunes du village. La réunion d'information du 10 novembre dernier a ouvert la voie et une petite équipe de jeunes très motivés s'est ainsi formée. Assistés par Ludovic STROH, conseiller municipal, ils se sont réunis depuis afin de communiquer, avec leurs mots, sur le projet et inviter d'autres jeunes à les rejoindre et donner corps à ce Conseil des Jeunes.

Nous ne manquerons pas de vous informer sur l'évolution du projet.

Ensemble, agissons pour notre village



Le recensement se déroulera à Avolsheim du 15 janvier au 14 février. Les agents recenseurs qui se présenteront chez vous seront Etienne et Thibaut, nos 2 agents communaux. Ils vous expliqueront comment se faire recenser. Il est à noter que le recensement en ligne est à privilégier car il est beaucoup plus simple, plus rapide et plus sûr. Les agents vous donneront vos identifiants personnels qui vous permettront de répondre sur le site [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr) en sélectionnant : « Le recensement en ligne, c'est ici ».

En cas de souci pour votre saisie sur internet, vous pouvez joindre Pascal GEHIN au 06.19.16.99.64 (laissez un message). Pour ceux qui n'ont pas d'ordinateur, ils peuvent venir en mairie pour saisir leurs données. Sinon, ils peuvent bien sûr aussi compléter le questionnaire papier remis par l'agent. Nous vous rappelons que vos réponses sont personnelles et protégées et qu'en aucun cas, elles ne pourront donner lieu à un contrôle administratif ou fiscal. **Nous comptons sur la participation de chacun** car le recensement est important pour connaître le nombre d'habitants et permettre à chaque commune de mieux répondre aux besoins de SA population. *Plus d'informations sur le tract de l'INSEE joint au bulletin.*

## Démarrage du Club photo

L'objectif de ce nouveau club est de proposer des cours aux amateurs de photo pour leur permettre d'apprendre à bien utiliser leur appareil et de perfectionner leur technique et leurs connaissances. Les cours auront lieu à l'école du Schlotten, les mardi des semaines paires de 19 h à 21 h. Ils seront ouverts à toute personne intéressée possédant un appareil photo. Le montant de la cotisation annuelle -pas encore fixé- sera de 40 € environ.

Le 1<sup>er</sup> cours aura lieu le mardi 6 janvier 2015.

(plus d'infos => Marc FRITZ : 06.71.42.93.97)



## « D'Avelsemmer Memmel » : Assemblée générale 2014

Le mercredi 29 octobre, le club des aînés s'est réuni pour tenir son assemblée générale annuelle dans une ambiance très conviviale, en présence de Françoise HAUSS, maire et Pascal GEHIN, adjoint.

La présidente, Christiane MAEDER, a fait observer une minute de silence en l'honneur de Marlyse FRITZ, fidèle membre décédée dans l'année. Après le rapport financier de la trésorière, Aline SPEHNER, tout le monde a dégusté une excellente paella; Christophe MAEDER a assuré avec brio l'ambiance avec son accordéon.





## Que se passe-t-il à l'école ?

### Un air d'opéra !

Le vendredi 7 novembre, dans le cadre du projet musique de cette année, l'opéra de Strasbourg a ouvert ses portes aux élèves des classes de CP et de CE2-CM1 qui ont pu admirer la magnifique et impressionnante salle de spectacle, mais aussi des endroits généralement interdits au public comme les coulisses, les loges d'artistes et la régie... Les élèves y retourneront au mois de mai afin d'assister à un ballet.



### Joyeux Anniversaire Notre Dame !!!

A l'occasion du millénaire de la Cathédrale de Strasbourg, les classes de CP et de CE2-CM1 ont pu découvrir ce monument incontournable du patrimoine alsacien à travers un jeu de piste et un rallye photos organisés par les enseignants.



### Saint Nicolas, patron des écoliers !

Il était attendu depuis plusieurs jours... Le 5 décembre, Saint Nicolas a enfin trouvé un moment, dans son emploi du temps chargé, pour s'arrêter à l'école, sans le Père Fouettard ! Normal, les écoliers ont tous été très sages cette année ! Avant son départ, les élèves lui ont chanté leur chanson et en remerciement, il leur a offert des menneles pour le goûter.



### La B.A. des élèves !!!

Pour Noël, tous les élèves se sont séparés d'un ou plusieurs de leurs jouets. Ces derniers pourront avoir une autre vie auprès d'enfants démunis. C'est le Père Noël Vert du Secours Populaire qui est chargé de leur apporter tous ces cadeaux ; il aide ainsi le Père Noël Rouge que les enfants connaissent bien...

Mardi 16 décembre, ses petits lutins sont venus récupérer tous les dons et 115 élèves ont formé une immense chaîne de solidarité pour acheminer les jouets jusqu'à la camionnette des lutins. Un geste symbolique devenu une tradition à l'école à chaque fin d'année...



### Barnabé, un «pestaclé» fantastique pour Noël !!!

Mercredi 17 décembre, tous les élèves du RPI se sont retrouvés pour faire un voyage dans l'imaginaire infantile de Barnabé !



Quand bébé Barnabé est laissé sans surveillance, les gags, les tableaux visuels ou musicaux et les situations burlesques s'enchaînent. Les rires francs aussi : des tout petits bien-sûr mais aussi des parents présents !

Attention, tout en faisant rire, Barnabé sait faire passer des messages... En tout cas pour terminer cette année 2014, cette séance d'1 h 15 de gymnastique intensive des zygomatiques tombait à merveille !



### Petit Papa Noël !!!

Pour le dernier jour de classe avant les vacances, les élèves ont eu la visite très attendue du Père Noël le vendredi 19 décembre. Il n'est pas venu les mains vides : une grande malle à instruments et des livres musicaux permettront aux enfants et à leurs enseignants de mener à bien leurs projets musicaux ! L'après-midi s'est achevée en chanson et par un goûter avec de succulents gâteaux confectionnés par les mamans ! Un beau moment de partage comme tout le monde les aime...



### Nouveau Comité directeur au FCA

Suite au départ de Jean-Jacques SCHOTT de la présidence du FCA, une élection a eu lieu le 3 décembre au Club House pour désigner le nouveau président et les membres du comité. Joseph VETTER, anciennement vice-président, a été nommé à la tête du club où il sera secondé par Yvon MACQ et Assad ZOGLAMI, 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> vice-président, Luc SCHMITT, secrétaire et Alain GENG, trésorier.

Fort de l'engouement de la récente coupe du monde gagnée par nos voisins allemands, le FCA souhaite se relancer dans l'aventure des jeunes et créer une équipe sous la tutelle d'Assad ZOGLAMI (plus d'infos => Assad : 06 18 68 37 74).

En cette fin d'année, toute l'équipe du FCA vous présente ses MEILLEURS VŒUX.



Yvon MACQ et Joseph VETTER

## A noter dans vos agendas :



- 6 janv : **1<sup>er</sup> cours du club photo** à 19 h à l'école  
10 janv : **Vœux du Maire aux habitants** à 10 h 30 à l'école du Schlotten  
15 janv : **Recensement de la population** jusqu'au 14 février 2015.

## ETAT CIVIL :

### Anniversaires

7 janv **FLECKSTEIN Rose** 90 ans

## Prix pour le fleurissement

Le 14 novembre a eu lieu la cérémonie de remise des prix d'arrondissement du concours des maisons fleuries. M. Freddy ZIMMERMANN, président du jury, a remis le prix d'honneur à M. et Mme VETTER Etienne. Félicitations à eux !



## Marché et animations de Noël et passage de Saint Nicolas et Hans Trapp



Le samedi 6 décembre après-midi, des parfums de vin chaud, d'épices et de sapin flottaient dans le Parc Audéoud où se tenait un marché de Noël. Bredeles, miel, couronnes de l'aveit, décors et autres objets de Noël étaient proposés par les exposants tandis que les bénévoles de la bibliothèque lisaient des contes aux enfants.



Durant cette journée, un magnifique char de Noël, avec petit train, crèche et illuminations ornaient l'entrée du parc grâce à Mikael, Marc (avec Françoise HAUSS ci-dessus) et Jean.

Saint Nicolas est arrivé à 17h avec l'inquiétant Hans Trapp et a distribué des menneles aux enfants du village.

## Fermeture de la Mairie

du 24 décembre au 4 janvier 2015.

**Une permanence sera assurée le 31 décembre de 9 h à 11 h** pour permettre aux nouveaux habitants de s'inscrire sur la liste électorale (obligatoire pour pouvoir voter en 2015).



## Jeux Intervillages

Peu à peu, nos voisins constituent leurs équipes pour les jeux intervillages du 7 juin prochain. Nous recherchons encore des bénévoles pour rejoindre l'équipe qui gère l'organisation et des volontaires de tous âges pour représenter et défendre les couleurs d'Avolsheim. Contact : Erik.Demaggio@avolsheim.fr.



## Communauté de paroisses Sainte Edith Stein « Bruche, collines et coteaux »

- Mer 24 déc messe solennelle de Noël à 19 h.  
Dim 4 janv messe de l'Epiphanie à 10 h  
Dim 18 janv, messe dominicale à 10 h  
Dim 1<sup>er</sup> févr messe dominicale à 10 h



## En bref

- Pour vous permettre une visite à la crèche, l'église sera exceptionnellement ouverte les 25, 26 et 28 décembre ainsi que le 4 janvier de 14 h 30 à 17 h. Merci à chacun de rester vigilant pour que cette ouverture ne soit pas l'occasion de dégradations.
- Merci à ceux qui, grâce à leur don, permettent à la paroisse de subvenir à ses dépenses de fonctionnement et d'envisager des investissements pour l'entretien des édifices cultuels ! Vous aussi vous pouvez faire un don (à déposer chez J-Pierre FRITSCH président du conseil de Fabrique - 7, route du Vin). Vous recevrez un reçu fiscal pour un don versé avant le 31 janvier.
- Les enfants qui se préparent à la Première Communion vivront la célébration de Premier Pardon le 17 janvier à 10h30 à Egersheim.

P. Michel STEINMETZ, curé.

## 11 novembre – Hommage aux poilus

En cette année commémorative du centenaire du début de la première guerre mondiale, Avolsheim a rendu un bel hommage aux citoyens ayant vécu le conflit.

La cérémonie au monument aux morts a été rehaussée par la présence des scouts et guides de France. Dans leurs allocutions, Françoise HAUSS, puis MM. DOUNOVETZ, délégué territorial des scouts et WILHELM, président de l'association des amis du Dompeter, ont tour à tour rendu hommage aux combattants.

L'exposition sur le centenaire préparée à la mairie par une équipe du conseil municipal et enrichie d'objets collectés auprès des habitants, a connu un beau succès. Elle a été transférée et mise en scène à la bibliothèque pour permettre aux élèves et aux visiteurs de pouvoir en profiter encore jusqu'à la fin de l'année.



## C'est Noël à Avolsheim et c'est aussi grâce à vous !

Un grand merci à tous ceux qui ont donné des décorations de Noël à la mairie et à ceux qui ont décoré leur maison, contribuant ainsi à donner un air de fête à notre village !